



Bastión cartaginés, puertas romanas, alcázares y adarves medievales, iglesias, conventos y palacios; mudéjar, barroco y neoclásico ... etc. Tanto pasear por sus calles como visitar sus museos, iglesias, ..., es volver al pasado, conocer su historia. Carmona es en sí misma un museo.



A cartaginian fortress, roman gates, alcázares and medieval cul-de-sac, churches, convents and palaces; mudéjar, baroque and neoclásico... Walking along its streets and visiting its museums, churches, ..., is like going back to the past to know its history. Carmona is itself a museum.



# Museos de Carmona



- MUSEOS: **1** Exposición del Patrimonio Histórico Artístico de la iglesia prioral de Sta. M<sup>a</sup> de la Asunción, Pza. Marqués de las Torres s/n. Telf. 954 19 14 82  
**2** Museo ciudad "Casa Palacio Marqués de las Torres". C/ San Isidoro, 1. Telf. 954 14 01 20.  
**3** Museo del Conjunto Arqueológico de la Necrópolis. Avda. Jorge Banaar, 9. Telf. 954 14 00 11



*Carmona, Lucero de Europa*

Premio Andalucía de Turismo  
 Centro Municipal de Recepción Turística  
 Alcazar de la Puerta de Sevilla s/n.  
 41410 Carmona (Sevilla, España)  
 Tfn. (34) 954 190 955 • Fax (34) 954 190 959  
 e-mail: turismo@carmona.org • <http://www.turismo.carmona.org>



JUNTA DE ANDALUCÍA  
 Consejo de Cultura



*Carmona,  
 Lucero de Europa*



## EXPOSICION DEL PATRIMONIO HISTORICO Y ARTISTICO DE LA IGLESIA PRIORAL DE SANTA MARIA DE LA ASUNCION



A ella se accede a través del Patio de los Naranjos de la Prioral. En sus cinco salas se exponen piezas de orfebrería desde el s. XIV al XIX (en total 150 piezas de plata, piezas de orfebrería, imaginería, pinturas entre las que destaca el Apostolado de Zurbarán, y otros objetos de interés, como la espada de Iñigo de Loyola o el Fuero otorgado a Carmona por el Rey Fernando III.



The entrance is through the orange tree Patio of Saint Mary's Church. In its five rooms important pieces from the XIV-XIX Centuries in silver work (around 150 silver pieces), religious statues, paintings (the most important is the "Apostolado" by Zurbarán) and other things of interest like the sword of Iñigo de Loyola or the local Law Code conceded to Carmona by King Ferdinand III are shown.

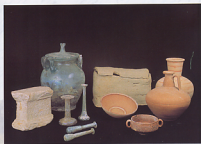
## MUSEO DE LA CIUDAD. CASA PALACIO MARQUÉS DE LAS TORRES.

El Museo de la Ciudad nos da a conocer la historia de Carmona desde los orígenes (hace un millón de años) hasta la actualidad. Podemos ver restos arqueológicos del periodo paleolítico, calcolítico, turdetano o andalusí, pero los más importantes son los restos tartésicos (Vasos del Saltillo) y romanos. Igualmente destaca la colección pictórica con obras de J. Arpa, Rodríguez Jaldón o J. Valverde Lasarte.



The Town Museum helps us learn about the history of Carmona, from its origin (one million years ago) until today. We can see archeological remains from the paleolithic, calcolithic, turdetano or andalusí period, but the most important things are from the tartessic period (The "Saltillo" glasses) and roman objects. At the same time, we can see a picture collection with paintings from J. Arpa, Rodríguez Jaldón or J. Valverde Lasarte.

## MUSEO DE LA NECROPOLIS ROMANA



El Museo del Conjunto Arqueológico de Carmona se inauguró en 1885, siendo una de las primeras instituciones museísticas españolas vinculada directamente al yacimiento arqueológico: la necrópolis de Carmona. La colección expuesta, en su mayoría de los siglos I y II d.C., recoge una buena representación de los ajuars funerarios, destacando entre ellos, el equilibrio cultural entre la tradición local y los elementos propios de las manifestaciones funerarias romanas, entre los que resaltamos la escultura, epigrafía y pintura mural.

The Archaeological Museum of Carmona was inaugurated in 1885, being one of the first Spanish museum-related institutions linked directly to the Roman necropolis archaeological site uncovered in the town. The collection on view, mainly dating from the first and second centuries AD, includes an ample representation of funeral items, especially remarkable because of the cultural equilibriums between local traditions and elements of the Roman funeral tradition, among which the sculpture, epigraphy and mural painting stand out.